



Cambridge International Examinations
Cambridge International General Certificate of Secondary Education

FRENCH

0520/12

Paper 1 Listening

February/March 2017

TRANSCRIPT

Approx. 45 minutes

The syllabus is regulated for use in England, Wales and Northern Ireland as a Cambridge International Level 1/Level 2 Certificate.

This document consists of **11** printed pages and **1** blank page.

TRACK 1

E This is the Cambridge International Examinations, International General Certificate of Secondary Education, March 2017 Examination, in French. Paper 1, Listening.

TRACK 2

M1 **Section 1**M1 **Exercice 1. Questions 1 à 8.**

M1 Dans cette section de l'épreuve, vous allez entendre une série de remarques ou de courts dialogues que vous pourriez entendre dans des pays francophones.

M1 Pour chaque question, indiquez la réponse qui convient le mieux en cochant la case **A, B, C** ou **D**.

M1 Vous allez entendre chaque remarque ou dialogue deux fois.

M1 Vous êtes en France chez votre ami Bruno.

M1 **Numéro 1**

M1 Bruno vous propose de sortir. Il dit :

* [SETTING: INTERIOR]

M2 *Aujourd'hui, on va à la plage, d'accord ?*

M1 Aujourd'hui, où allez-vous ? **

PAUSE 00'10"
REPEAT FROM * TO **
PAUSE 00'05"

M1 **Numéro 2**

M1 Vous écoutez la météo. On dit :

* [SETTING: INTERIOR]

M2 *Il va faire assez chaud ... vingt-cinq degrés.*

M1 Il va faire combien de degrés ? **

PAUSE 00'10"
REPEAT FROM * TO **
PAUSE 00'05"

M1 **Numéro 3**

M1 Bruno vous dit de prendre quelque chose. Il dit :

* [SETTING: INTERIOR]

M2 *N'oublie pas de prendre ton appareil-photo.*

M1 Qu'est-ce que vous devez prendre ? **

PAUSE 00'10"
REPEAT FROM * TO **
PAUSE 00'05"

M1 **Numéro 4**

M1 À midi, vous allez au restaurant avec Bruno et ses parents. La serveuse vous dit :

* [SETTING: INTERIOR]

F1 *Je vous recommande notre spécialité, les crêpes.*

M1 Quelle est la spécialité du restaurant ? **

PAUSE 00'10"
REPEAT FROM * TO **
PAUSE 00'05"

M1 **Numéro 5**

M1 Bruno choisit une boisson. Il dit :

* [SETTING: INTERIOR]

M2 *On va boire du jus d'orange – ça te va ?*

M1 Qu'est-ce que vous allez boire ? **

PAUSE 00'10"
REPEAT FROM * TO **
PAUSE 00'05"

M1 **Numéro 6**

M1 La mère de Bruno propose une activité pour l'après-midi. Elle dit :

* [SETTING: INTERIOR]

F2 *Tu veux faire du ski nautique, cet après-midi ?*

M1 Quelle activité propose la mère de Bruno ? **

PAUSE 00'10"
REPEAT FROM * TO **
PAUSE 00'05"

M1 **Numéro 7**

M1 Bruno dit qu'il a laissé quelque chose au restaurant. Il dit :

* [SETTING: INTERIOR]

M2 *J'ai laissé mes lunettes de soleil au restaurant.*

M1 Qu'est-ce que Bruno a laissé au restaurant ? **

PAUSE 00'10"
REPEAT FROM * TO **
PAUSE 00'05"

M1 **Numéro 8**

M1 Bruno voudrait sortir ce soir. Il dit :

* [SETTING: INTERIOR]

M2 *On va retrouver mes amis au théâtre ce soir.*

M1 Où allez-vous ce soir ? **

PAUSE 00'10"
REPEAT FROM * TO **
PAUSE 00'05"

TRACK 3

M1 **Exercice 2. Questions 9 à 15.**

M1 Vous allez entendre, deux fois, des renseignements au sujet d'un festival de musique.

M1 Pendant que vous écoutez les renseignements, répondez **en français** et cochez les cases appropriées. Il y a une pause dans les renseignements.

M1 Vous avez d'abord quelques secondes pour étudier les notes.

PAUSE 00'30"

* [SETTING: ANNOUNCEMENT]

M2 *Voici des renseignements sur notre festival de musique. Cette année, le festival va commencer le 24 juin et va durer trois jours.*

M2 *Pour entrer au festival, vous devez montrer votre carte d'identité. Les enfants de moins de 15 ans doivent être accompagnés d'un adulte.*

M2 *L'accès au festival par les transports en commun est très facile. Nous vous conseillons de prendre le train, car la gare n'est pas loin.*

M2 *Le prix du billet pour trois jours est de 200€. L'hébergement dans une auberge de jeunesse est compris.*

PAUSE 00'05"

M2 *Vous pouvez prendre des photos et des vidéos à tous les concerts. Mais, n'oubliez pas, sur le terrain du festival, il est interdit de faire des feux de camp.*

M2 *Si vous avez des problèmes de santé pendant le Festival, ne vous inquiétez pas, vous trouverez une pharmacie sur place.*

M2 *À l'avenir, si vous voulez venir travailler au festival, c'est tout à fait possible. Il faut d'abord nous envoyer une lettre et pouvoir travailler pendant les trois jours du festival. ***

PAUSE 00'10"

M1 Maintenant, vous allez entendre les renseignements une deuxième fois.

REPEAT FROM * TO **

PAUSE 00'10"

TRACK 4

M1 Section 2

M1 Exercice 1. Question 16.

M1 Vous allez entendre, deux fois, quatre jeunes qui parlent de leur séjour aux États-Unis.

M1 Pendant que vous écoutez les jeunes, cochez les cases si les affirmations sont vraies.

M1 Cochez **seulement six** cases.

M1 Vous avez d'abord quelques secondes pour lire les affirmations.

PAUSE 00'30"

M1 Écoutez les jeunes.

* [SETTING: INTERIOR]

F1 *Salut, c'est Stéphanie. Moi, je suis restée trois semaines dans une ferme dans le sud. Il a fait très beau tous les jours. Ce qui m'a surpris c'est qu'il y avait beaucoup de viande à tous les repas. Heureusement que je ne suis pas végétarienne ! J'ai beaucoup aimé mon séjour dans la famille d'accueil.*

PAUSE 00'05"

M1 *Bonjour, je m'appelle Marc et je suis allé à New York. Moi j'étais dans un appartement au vingtième étage d'un immeuble. J'ai fait des promenades dans le parc et je suis allé manger dans les restaurants italiens. J'ai préféré les desserts, surtout les glaces, car j'adore les sucreries. J'aimerais bien retourner à New York car il y a beaucoup de choses à faire !*

PAUSE 00'05"

F2 *Coucou, c'est Mireille. Mon séjour était dans l'ouest des États-Unis, chez mon oncle. Là, il y avait toujours du soleil et il ne neigeait jamais. J'ai passé deux semaines dans une ville au bord de la mer. Je suis même allée à l'école une fois. Un jour, on est allé voir un match de football américain. C'était génial !*

PAUSE 00'05"

M2 *Salut, c'est Éric. Je suis resté dix jours dans un petit port de pêche. Une chose que j'ai adorée, c'était que les maisons étaient si jolies. Elles étaient de toutes les couleurs. J'ai mangé beaucoup de fruits de mer ... le plat traditionnel là-bas c'est le crabe. Moi, j'ai l'habitude de manger de la viande au repas ... alors, je dois dire que le crabe, ce n'est pas mon plat préféré ! ***

PAUSE 00'10"

M1 Vous allez maintenant entendre les jeunes une deuxième fois.

REPEAT FROM * TO **

PAUSE 00'10"

TRACK 5

M1 **Exercice 2. Questions 17 à 25.**

M1 Vous allez entendre deux interviews avec Christine, qui écrit des livres. Il y a une pause après chaque interview.

M1 Pendant que vous écoutez les interviews, répondez aux questions.

M1 **Première partie: Questions 17 à 21.**

M1 Maintenant, vous allez entendre, deux fois, la première interview avec Christine. Dans chaque phrase, il y a un détail qui ne correspond pas à l'extrait. Écoutez l'extrait et écrivez le ou les mots juste(s) **en français**.

M1 Vous avez d'abord quelques secondes pour lire les questions 17 à 21.

PAUSE 00'30"

* [SETTING: INTERIOR – RADIO INTERVIEW]

M2 *Bonjour Christine.*

F1 *Bonjour.*

M2 *Dites-nous, quand est-ce que vous avez commencé à écrire ?*

F1 *Quand j'étais petite, j'adorais lire, surtout quand j'étais seule dans ma chambre. Puis, à l'âge de dix ans, j'ai reçu un ordinateur et c'est là que j'ai commencé à écrire.*

M2 *Au début, vous parliez de quels sujets dans vos livres ?*

F1 *J'écrivais sur les sujets qui me passionnaient dans la vie et au début c'était sur la danse. Pour moi, c'était très romantique.*

M2 *Et vous écrivez toujours sur la danse ?*

F1 *Non, maintenant, c'est la nature qui m'intéresse. J'aime tous les animaux, mais j'écris surtout sur les chevaux.*

M2 *Ah bon. Pourquoi les chevaux ?*

F1 *Ce n'est pas trop difficile à expliquer. Je trouve que le cheval est un animal très élégant.*

M2 *Où est-ce que vous trouvez les idées pour vos livres ?*

F1 *Je les trouve un peu partout ... mais je trouve souvent mes idées en regardant des documentaires à la télévision.*

M2 *Est-ce que vous écrivez tous les jours ?*

F1 *J'essaie d'écrire tous les matins. Le plus important c'est d'écrire régulièrement. ***

PAUSE 00'20"

M1 Maintenant, vous allez entendre Christine une deuxième fois.

REPEAT FROM * TO **
PAUSE 00'20"

M1 **Deuxième partie: Questions 22 à 25.**

M1 Maintenant, vous allez entendre, deux fois, la deuxième interview avec Christine. Pendant que vous écoutez, répondez aux questions **en français**. Vous avez d'abord quelques secondes pour lire les questions.

PAUSE 00'30"

*** [SETTING: INTERIOR – RADIO INTERVIEW]

M2 *Vous pouvez quand même prendre des vacances ?*

F1 *Oui, je pars en vacances quand j'ai fini d'écrire un livre. C'est toujours très agréable. Quelquefois je pars une semaine, parfois j'ai besoin de partir plus longtemps pour me reposer.*

M2 *Que faites-vous normalement pour vous reposer ?*

F1 *Mon activité préférée c'est de faire de la peinture. Je trouve ça très relaxant et après je donne les tableaux à mes amis.*

M2 *Vous ne lisez pas pendant les vacances ?*

F1 *Pas beaucoup. De temps en temps, j'essaie de lire des romans anglais mais c'est difficile pour moi, donc je dois lire la traduction.*

M2 *Et d'habitude, est-ce que vous partez seule ?*

F1 *D'habitude, je loue une assez grande maison. Je fais la même chose tous les ans. Comme ça je peux inviter mes amis.*

M2 *Merci beaucoup Christine. *****

PAUSE 00'20"

M1 Maintenant, vous allez entendre Christine une deuxième fois.

REPEAT FROM *** TO ****
PAUSE 00'20"

TRACK 6

M2 Section 3

M2 Exercice 1. Questions 26 à 31.

M2 Vous allez entendre, deux fois, une interview avec Serge, qui a fait un voyage en Nouvelle-Zélande.

M2 Pendant que vous écoutez l'interview, répondez aux questions en cochant la bonne case **A**, **B**, **C** ou **D**.

M2 Il y a une pause dans l'interview.

M2 Vous avez d'abord quelques secondes pour lire les questions.

PAUSE 01'00"

* [SETTING: INTERIOR]

F1 *Bonjour Serge. Vous pouvez vous présenter ?*

M1 *Bonjour. Eh bien, je suis français et j'habite Bordeaux en France. Je me sens bien dans cette ville. C'est une ville que j'adore et ma famille habite là. Mais après avoir passé mon enfance à Bordeaux, j'ai eu envie de voir le monde. Comme j'aime bien la nature et la montagne, j'ai décidé de partir en Nouvelle-Zélande.*

F1 *Alors racontez-nous ce que vous avez fait.*

M1 *Eh bien, je suis arrivé dans le nord du pays et après un court trajet, j'ai trouvé un petit hôtel. Une fois installé, j'ai fait une promenade et je suis arrivé au sommet d'une petite colline. Là, j'ai rencontré d'autres touristes qui admiraient la beauté de ce paysage tranquille. Je me souviendrai toujours de ce moment ... j'étais si content d'être là.*

F1 *Vous avez travaillé pendant votre séjour ?*

M1 *Oui, c'est ça. J'ai cherché tout de suite un travail en arrivant dans ce pays. En me promenant, j'ai lu des annonces dans les vitrines des magasins. J'ai travaillé dehors pour la plupart du temps, comme jardinier. C'était beaucoup mieux que de travailler devant un écran d'ordinateur !*

PAUSE 00'15"

F1 *Et la cuisine là-bas vous a plu ?*

M1 *Certaines choses étaient très bonnes. Bien sûr, j'ai fait des barbecues et les côtelettes d'agneau étaient délicieuses. Mais quand même ce n'était pas aussi bon que la cuisine française. On pouvait en trouver, mais c'était très cher. Autrement, j'ai mangé comme un étudiant, dans des restaurants bon marché.*

F1 *Comment avez-vous voyagé pendant votre séjour ?*

M1 *Je voulais parcourir de longues distances, mais c'était trop loin pour faire les trajets à pied ! J'ai réussi à trouver une camionnette qui était en bon état – heureusement que, dans le passé, j'avais travaillé comme mécanicien ! Alors, quand j'avais des problèmes avec la camionnette, je pouvais la réparer moi-même.*

F1 *Est-ce que votre aventure vous a donné l'envie de retourner en Nouvelle-Zélande ?*

M1 *Eh bien oui ! Après un voyage de plus de onze mois, j'avais envie de retrouver ma famille et mes amis ici. Après quelques mois en France, je suis certain que je veux repartir à l'étranger. Et cette fois je voudrais y passer quelques années pour bien connaître le pays et les gens.*

F1 *Je vous remercie Serge. ***

PAUSE 00'15"

M2 *Maintenant, vous allez entendre l'interview une deuxième fois.*

REPEAT FROM * TO **

PAUSE 00'15"

TRACK 7

M1 **Exercice 2. Questions 32 à 40.**

M1 *Vous allez entendre, deux fois, une interview avec Maryse, étudiante allemande qui a étudié en France.*

M1 *Pendant que vous écoutez l'interview, répondez aux questions **en français**.*

M1 *Il y a deux pauses dans l'interview.*

M1 *Vous avez d'abord quelques secondes pour lire les questions.*

PAUSE 00'45"

* [SETTING: RADIO INTERVIEW]

M2 *Bonjour Maryse. Tu es allée en France pour faire une partie de tes études, n'est-ce pas ?*

F2 *Bonjour, oui c'est ça. J'ai 21 ans et j'étudie dans une université en Allemagne. L'année dernière j'ai choisi de passer un trimestre en France.*

M2 *Ce séjour fait partie de tes études ?*

F2 *Un étudiant dans une université allemande a la possibilité d'étudier à l'étranger. La plupart des étudiants choisissent de le faire.*

M2 *Mais pourquoi as-tu décidé d'aller en France ?*

F2 *J'avais le choix entre deux pays – la France et l'Espagne. Je ne parlais pas bien espagnol, et donc je suis allée en France.*

PAUSE 00'20"

M2 *Et comment cela s'est-il passé sur place ?*

F2 *J'ai été logée dans l'internat d'un collège. Je ne m'y attendais pas et j'ai été un peu triste, car j'aurais préféré être hébergée dans une famille française.*

M2 *Les étudiants ... ils étaient sympa, non ?*

F2 *C'est vrai que les étudiants français dans mes cours étaient gentils, mais il y en avait certains qui voulaient surtout s'amuser.*

M2 *Alors, c'était plutôt difficile ?*

F2 *Parfois on travaillait en groupe de 4 ou 5 étudiants. Les professeurs mettaient toujours un étudiant étranger dans chaque groupe pour encourager les autres à mieux travailler.*

PAUSE 00'20"

M2 *Tu gardes un bon souvenir de ton séjour en France ?*

F2 *Oui et non. J'ai rencontré des gens intéressants en dehors de l'université, surtout au club de sports. C'est là que j'ai passé mes week-ends en faisant du sport.*

M2 *Et pour les études ?*

F2 *Je n'ai pas fait trop attention aux autres étudiants. J'ai travaillé pour moi et à la fin, j'ai eu mon certificat. J'en étais ravie !*

M2 *Et pour toi, quel était l'aspect le plus positif ?*

F2 *Mes études étaient assez intéressantes, mais ce que j'apprécie le plus, c'est que je peux maintenant communiquer plus facilement.*

M2 *Merci Maryse et bon courage. ***

PAUSE 00'45"

M1 *Maintenant, vous allez entendre l'interview une deuxième fois.*

REPEAT FROM * TO **

PAUSE 00'45"

M1 *L'épreuve est terminée. Fermez votre questionnaire.*

E *This is the end of the examination.*

BLANK PAGE

Permission to reproduce items where third-party owned material protected by copyright is included has been sought and cleared where possible. Every reasonable effort has been made by the publisher (UCLES) to trace copyright holders, but if any items requiring clearance have unwittingly been included, the publisher will be pleased to make amends at the earliest possible opportunity.

To avoid the issue of disclosure of answer-related information to candidates, all copyright acknowledgements are reproduced online in the Cambridge International Examinations Copyright Acknowledgements Booklet. This is produced for each series of examinations and is freely available to download at www.cie.org.uk after the live examination series.

Cambridge International Examinations is part of the Cambridge Assessment Group. Cambridge Assessment is the brand name of University of Cambridge Local Examinations Syndicate (UCLES), which is itself a department of the University of Cambridge.